

PERSONALDOMSTOLEN

Personaldomstolens dom av den 5 februari 2016 – Bulté och Krempa mot kommissionen

(Mål F-96/14) ⁽¹⁾

(Personalmål — En avliden före detta tjänstemans rättsinnehavare — Pensioner — Efterlevandepensioner — Artikel 85 i tjänsteföreskrifterna — Återbetalning av felaktigt utbetalda belopp — Felaktigt utbetalt belopp — Uppenbart felaktig utbetalning — Föreligger ej)

(2016/C 106/56)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Hilde Bulté och Tom Krempa (Bryssel, Belgien) (ombud: advokaterna J. Lombaert och A. Surny)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: inledningsvis J. Currall och G. Gattinara, senare G. Gattinara)

Saken

Ogiltigförklaring av kommissionens beslut om retroaktiv revidering av den efterlevandepension som tilldelats sökandena och om återbetalning av de överstigande belopp som felaktigt har utbetalats.

Domslut

- 1) Europeiska kommissionens beslut av den 22 november 2013, såsom det framgår av meddelandet från Byrån för löneadministration och individuella ersättningar samma dag, att med retroaktiv verkan från den 1 augusti 2010 revidera de pensioner som beviljats Hilde Bulté och Tom Krempa, i egenskap av en avliden före detta tjänstemans rättsinnehavare, och att återkräva de belopp som felaktigt betalats till dem för perioden 1 augusti 2010-november 2013 ogiltigförklaras.
- 2) Europeiska kommissionen förpliktas att till Hilde Bulté och Tom Krempa återbetala de belopp som tagits från deras respektive pensioner med tillämpning av det beslut som avses i punkt 1 i detta domslut.
- 3) Vardera parten ska bära sina rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 7, 12/1/2015, s 49.

Personaldomstolens (första avdelningen) dom av den 5 februari 2016 – GV mot Europeiska utrikestjänsten

(Mål F-137/14) ⁽¹⁾

(Personalmål — Europeiska utrikestjänstens personal — Kontraktsanställd — Tillsvidareanställning — Artikel 47 c i anställningsvillkoren — Skälen för uppsägning — Förtroende föreligger inte längre — Rätten att yttra sig — Artikel 41 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna — Principen om god förvaltningssed — Ekonomisk skada — Immateriell skada)

(2016/C 106/57)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: GV (ombud: advokaten H. Tettenborn)

Svarande: Europeiska utrikestjänsten (ombud: S. Marquardt och M. Silva)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av Europeiska utrikestjänstens beslut av den 29 januari 2014 att säga upp sökandens tillsvidareanställning och talan om skadestånd för den immateriella och ekonomiska skada som sökanden har lidit.

Domslut

- 1) Beslutet av den 29 januari 2014 genom vilket direktören på Europeiska utrikestjänstens personalavdelning, som agerade i egenskap av myndighet med behörighet att sluta anställningsavtal, sade upp GV:s anställningsavtal med verkan från den 31 augusti 2014 ogiltigförklaras.
- 2) Europeiska utrikestjänstens ska betala GV 5 000 euro i ersättning för immateriell skada.
- 3) Talan ogills i övrigt.
- 4) Europeiska utrikestjänsten ska bära sina egna rättegångskostnader och ersätta GV:s rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 34, 02.02.2015, s. 54.

Personaldomstolens dom (tredje avdelningen) av den 5 februari 2016 – Barnett och Mogensen mot kommissionen

(Mål F-56/15) ⁽¹⁾

(Personalmål — Pensionerade tjänstemän — Ålderspension — Artikel 64 i tjänsteföreskrifterna — Korrigeringskoefficienter — Årlig uppdatering av korrigeringskoefficienterna — Artikel 65.2 i tjänsteföreskrifterna — Mellanliggande uppdatering — Artiklarna 3, 4 och 8 i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna — Tröskelvärde — Variation i levnadskostnaderna — Artikel 65.4 i tjänsteföreskrifterna — Ingen uppdatering för åren 2013 och 2014 beslutad av lagstiftaren — Räckvidd — Förordning nr 1416/2013 — Överskattning av korrigeringskoefficienten för Danmark — Nedsättning av korrigeringskoefficienten genom mellanliggande uppdatering — Maktmissbruk)

(2016/C 106/58)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Adrian Barnett (Roskilde, Danmark) och Sven-Ole Mogensen (Hellerup, Danmark) (ombud: advokaterna S. Orlandi och T. Martin)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: G. Gattinara och F. Simonetti)

Saken

Ogiltigförklaring av besluten att sätta ned den korrigeringskoefficient som tillämpas på pensionerna för sökandena, vilka är bosatta i Danmark, och som anges på deras pensionsbesked från juni 2014, samt ersättning för den ideella skada de påstår sig ha lidit på grund av olika, motstridiga uppgifter som lämnats som motivering till de angripna besluten.